



## Votre maison VENDUE GARANTI ou je l'achète!\*

chète!\* VOTREMAISON

CLOUTIER

450 204-6465

SÉBASTIEN CLOUTIER

Courtier immobilier Résidentiel Sébastien Cloutier Courtier immobilier Inc





450-776-3522

1017, rue Denison est, Shefford

Votre technicien automobile

depuis 16 ans

alignement - accessoires automobile - aquapel

www.garagejpm.com



#### Andrée-Anne Boho-Ratté

Pour une grande majorité de Québécois, la période des Fêtes s'avère synonyme de festivités. De belles et grandes guirlandes colorées, de repas réconfortants d'antan, ainsi que de sapins illuminés. Pour d'autres, il s'agit simplement d'un moment figé dans le temps. D'une brèche de douceur, de quiétude et de lenteur; idéalement, accompagnée d'un merveilleux et moelleux tapis blanc.

Cette chronique s'adresse à toutes les catégories de gens : les Now-elleux qui pratiquent activement, les grincheux qui ne peuvent s'empêcher de rouler les yeux et ceux qui se glissent dans la neutralité... mais qui profitent malgré tout avec grand bonheur de ce temps magique de l'année!

Pour rallier ensemble ce beau monde (et parce qu'il est parfois intéressant de sortir de nos classiques traditions), voici des suggestions sympas afin d'agrémenter vos précieux moments au coin du foyer.

#### **EN MUSIQUE**

--L'album Winter du collectif australien Vancouver Sleep Clinic

Aussi doux qu'une toute première neige de décembre, ce bref album de six pièces saura vous faire lentement glisser dans

### **VIVE-MENT LE TEMPS DE SE DÉPOSER!**

un étant second. C'est si bon! À savourer entre amis lors d'un souper de raclette, en couple un bon verre de vin à la main ou pendant une séance de yoga à la chan-

--La voix suave d'Emilie-Claire Barlow Véritable trésor québécois, cette grande femme excelle dans une pléiade de répertoires jazzés. Des classiques indémodables, aux compositions modernes jusqu'à son album des Fêtes Lumières d'hiver, Emilie apportera l'étincelle brillante au sommet de votre sapin, ainsi que dans votre coeur.

-L'album La Musica Popular de Verdun de Clay and Friends

Chers grincheux, voici votre remède à la saison froide! Allez hop, dansez dans le salon aux rythmes enjoués de ces succès Queb de l'été dernier. Un son latino, des références bien de chez nous hilarantes, des couleurs pleins le coeur et un goût de Pina Colada en arrière-bouche.

#### **EN IMAGES**

Parce que des films de Nowel, c'est oui (pour moi, très honnêtement à l'année longue), voici quelques propositions bonbons qui, je l'espère, vous émouvoir elles sauront:

-- La famille Stones

Un incontournable à l'eau de rose réunissant une belle brochette de vedettes américaines. Je ne me lasserai jamais de cette histoire tout aussi charmante que touchante. Papiers mouchoirs à portée de main exigés et une gâterie bien sucrée pour compenser!

--Notre plus belle saison

Un récit moderne (2020) d'une famille presque parfaite. Presque! Une belle leçon sur l'acceptation de soi et de ceux qui nous entourent.

--La guerre des tuques

Attention ici! Pas la nouvelle version mais bien le chef d'oeuvre de 1984. Vos enfants et/ou petits-enfants ne comprendront peut-être pas le slang de l'époque, mais y trouveront certainement du plaisir à travers vos propres rires.

--Elfe

Que l'on apprécie ou non le style de Will Ferrell, comment ne pas se bidonner devant les tribulations de ce grand enfant à collant. À classer dans la même catégorie que Maman j'ai raté l'avion et le très célèbre Sapin a des boules.

#### **AUTRES PERLES**

Pour conclure cette chronique-suggestion, voici en rafale de petites perles à explorer bien au chaud dans votre pyjama préféré en fin de soirée ou, pourquoi pas, lors d'une paresseuse matinée.

--La totalité de l'oeuvre de David Goudreault

Ce grand homme, qui nous a rendu visite à Waterloo il y a quelques semaines, regorge de talent, d'authenticité et d'émotion. Je pourrais m'épancher des lignes et des lignes encore sur la qualité de sa prose et de sa personne; mais je m'abstiendrai et vous inviterai plutôt à le découvrir avec grand plaisir.

#### --Les balados

Ce n'est plus une tendance, c'est maintenant partie prenante de notre vie. Pour ceux qui n'ont pas encore tenté l'expérience, voici votre chance. Quoi de mieux que de préparer sa célèbre sauce à spag en s'intéressant à des sujets variés, et ce, sans même avoir à débourser! Un tout petit détail des plus appréciés en ce temps parfois coûteux de l'année. Des créations 100 % made in Quebec : 3.7 Planètes de François Bellefeuille, Grand Écart de Jean-Philippe Wauthier, Jay du Temple discute et un tout dernier en provenance de notre coin de pays, Tête à Tête des Cantons de Julien Dumontet.

C'est sur cette belle note des Fêtes -- un verre d'Entre Vin Orange de la Belle Alliance sur la table -- avec Emilie en trame musicale -- et un livre de David à la main -- que je vous souhaite à tous et chacun amour, paix et joie.

Namasté et Swing la bacaisse dans l'fond de la boite à bois! Hi ha!



DÉBOSSELAGE ET PEINTURE

## ANDRÉ MAROIS & FILS ENR. Jayeux

Spécialité : Peinture vernis **ESTIMATION POUR ASSURANCES** 

- TÉL.: 450 539-3433 • Estimation gratuite en tout temps • FAX: 450 539-2313
  - Fin de semaine sur rendez-vous

MICHEL MAROIS, Propriétaire



74, CHEMIN FOSTER SHEFFORD, Qc

### Joyeuses Fêtes Pare-Brise Mobile Waterloo Inc.

PIERRE BROUILLETTE, prop. TÉL.: 450 539-3143

CELL.: 450 776-5715 SPÉCIALITÉS :

- Vente et installation pare-brise
   Rembourrage de siège
- Réparation pare-brise
- Vitre d'auto
- de tracteur Réparation de démarreur

à distance

 Vitre de tracteur · Installation radio d'auto

Réclamation d'assurance

Heures d'affaires : Lundi au vendredi : 8 h à 17 h

8, NORRIS WATERLOO (Québec) J0E 2N0

### LE JOURNAL COMMUNAUTAIRE PAN•RAMA reçoit une subvention du ministère de la Culture et des communications Québec



Nicole Brunelle Représentante des ventes

Journal Panorama Tél.: 450 539-2183 ou Tél. : 450 539-2475 jackimow@live.com

LA DATE DE TOMBÉE POUR LA PUBLICITÉ EST LE 10 DE CHAQUE MOIS

炬

Associez-vous a votre l'AINORAIVIA!
Afin de poursuivre sa mission emballante de « faire » une information différente, o instructive et porteuse de changement social, PANORAMA a besoin de solidarité. Votre adhésion à titre de membre traduira votre soutien à notre mission et aux objectifs que l'équipe de bénévoles poursuit avec la plus grande conviction.
Je deviens membre du journal communautaire PANORAMA 5 \$ (cotisation annuelle)
Nom:
Adresse:
Tél. : Courriel :
Journal Panorama, 650 de la Cour, Waterloo, Qc J0E 2N0
•

#### Conseil d'administration

Pierre Brien, Denise Lauzière, Mireille Lessard Labrecque.

#### Comité de production

Nicole Brunelle, Ginette Choinière, Denise Lauzière.

#### Développement et coordination

Denise Lauzière

Marguerite Campbell, Marise Campbell, Virginie Fortin, Renée Fournier, Francine Langlois, Yannik Morin, Valérie Martineau, Anny Schneider, Marie-Hélène Tellier, Étudiants de l'école Wilfrid-Léger et tous nos précieux collaborateurs du mois.

**Conception et Graphisme** Ginette Choinière

Correction

Chantal Levasseur, Monique Périnet

Représentante publicitaire

Nicole Brunelle

6 500 exemplaires distribués par la poste onze fois

Couverture géographique

Waterloo, Shefford, St-Joachim, Warden, Stukely CLIQUER AIMER

SUR LA PAGE

Impression Hebdo Litho, Saint-Léonard

Panorama est publié par le

Centre d'accès communautaire de Waterloo 650, de la Cour

Waterloo (Québec) JOE 2NO Téléphone : 450 539-2475

Courriel: panorama@journalpanorama.com

Bibliotohèque nationale du Canada ISSN 1708 - 4105





à offrir

ARTISANAT QUÉBÉCOIS BOUQUETS DE FLEURS CRÉATIFS OEUVRES D'ARTISTES LOCAUX



gourmand

BIÈRES NATURELLES WATERLOISES CHARCUTERIES ET PETITS PLATS D'ICI TARTES, GÂTEAUX ET DOUCEURS MAISON



bien-être

CHANDELLES FABRIQUÉES À LA MAIN PRODUITS POUR LA PEAU SOINS POUR LE CORPS ET L'ESPRIT



écolo

DÉCOS VINTAGE MEUBLES UPCYCLÉS ACCESSOIRES ÉCORESPONSABLES

WATERLOO ton beat





#### **SERVICE 5 ÉTOILES**

- ★ Tenue de livres
- \* Service de paies
- \* Rapports gouvernementaux
- ★ Conseils de gestion et de fiscalité
- États financiers et Impôts de corporation

Nous pouvons également vous aider pour le démarrage de votre entreprise ou l'élaboration de votre budget.

#### **POUR LES PARTICULIERS**

Nous offrons le service d'impôts aux particuliers

PROFITEZ-VOUS DE TOUS LES CRÉDITS D'IMPÔTS AUXQUELS **VOUS AVEZ DROIT?** 

Nous pouvons vous aider à y voir clair!

**Étes-vous prêts pour votre rapport** d'impôts?

Assurez-vous d'avoir en main :

- Feuillets d'impôts Frais de scolarité
- Frais médicaux ■ Vos REER
- Vos dons Avis de cotisation
- Revenus et dépenses de placements

Reçus de frais de garde d'enfants

**Contactez-nous pour plus d'informations** T: 450 920-7704 / C: 450 531-1739 / F: 450 920-9904 5159 rue Foster, Waterloo richardnareau@groupe-financier.com



### LA VILLE DE WATERLOO REÇOIT LE PRIX CRÉATIVITÉ DANS LE CADRE DU 34<sup>E</sup> COLLOQUE RUES PRINCIPALES

Le mercredi 27 octobre, la Ville de Waterloo recevait le Prix Créativité dans le cadre du 34° colloque Rues principales qui s'est tenu à Trois-Rivières. Près de 250 personnes venues des quatre coins du Québec, et même du Nouveau-Brunswick, étaient présentes à cette journée organisée sous le thème de Lieux communs, lieux d'exception - pour une relance de nos cœurs de collectivités. Dans le cadre de ce rassemblement, quatre prix étaient décernés (Accomplissement, Créativité, Excellence et Personnalité) et huit municipalités de toute envergure étaient en liste avec des réalisations tout aussi inspirantes que novatrices (Verchères, Granby, Farnham, Saguenay, Saint-Rémi, Montebello et Sherbrooke).

#### LE PRIX CRÉATIVITÉ

Ce prix reconnaît la capacité d'une collectivité à imaginer et à réaliser un projet nouveau et original en vue de répondre à un enjeu ou une problématique à laquelle elle fait face. Le projet peut embrasser une ou plusieurs facettes du développement local tout en représentant une façon renouvelée, mais empreinte de l'identité locale d'aborder le défi. Le caractère innovant ou la prise de risque dans l'élaboration de la solution mise de l'avant caractérise ce prix.

La candidature déposée en septembre dernier devait faire état des réalisations accomplies dans les volets Mobilisation et organisation, Marketing territorial, Développement commercial, Aménagement et design ainsi que Mise en valeur du patrimoine bâti. La candidature relevait donc quelques accomplissements de son plan d'action de la dernière année, notamment :

- Le lancement d'une 2e phase de revitalisation du centre-ville.
- Le déploiement d'une stratégie de marketing territorial.
- La bonification du circuit patrimonial.
- La réalisation d'un inventaire patrimonial des bâtisses du centre-ville.
- Le lancement d'une politique pour le soutien en développement économique.

Pour en connaître davantage sur la candidature présentée : Ville de Waterloo -PARTENAIRE DE VIE! Revitalisation du centre-ville

Améliorer notre milieu de vie, le dynamiser et le faire rayonner se doit d'être un partenariat équilibré entre le milieu municipal et la communauté. Dans le cadre de nos démarches, nous avons eu le privilège de compter sur une communauté, citoyenne et entrepreneuriale, volontaire et engagée, et cela fait toute la différence. Jean-Marie Lachapelle, maire de Waterloo.

De gauche à droite : Robert Auclair (conseiller district #4), Jessica McMaster (directrice du développement économique et touristique), Marie-Eve Poirier (coordonnatrice au tourisme), André Rainville (conseiller district #6).





### LAVALLÉE, LACASSE & POIRIER

NOTAIRES - NOTARIES

4547 RUE FOSTER, WATERLOO QC JOE 2NO

WWW.LLPNOTAIRES.COM

Téléphone: 450 539-4228 · info@llpnotaires.com



### GUIGNOLÉE À SHEFFORD!

Toc! Toc! Cette année, des bénévoles seront à vos portes, le samedi 4 décembre 2021, entre 9 h et 12 h, seulement dans le secteur ouest de Shefford, afin de récolter vos denrées alimentaires pour les gens de la région dans le besoin.

Pour éviter les contacts, nous vous demandons de laisser vos sacs sur votre balcon.

#### Dons par chèque ou en argent

Veuillez prendre note qu'en raison du contexte sanitaire, les Chevaliers de Colomb n'organisent pas de guignolée, porte-à-porte, cette année.

Donc, les gens de St-Joachim, Shefford et Waterloo qui ne sont pas couverts par cette collecte, il vous est possible de venir en aide aux gens dans le besoin en envoyant vos dons par chèque, au nom de Les Chevaliers de Colomb ou en argent, à l'adresse suivante: CP2134, Waterloo, J0E 2N0.

L'argent servira à l'achat de chèquescadeaux qui seront remis, le 18 décembre prochain, au sous-sol de l'église St-Bernardin, à Waterloo, pour ceux et celles qui en auront fait la demande au préalable.

Vous avez besoin d'un coup de main?

Il reste encore un vendredi où vous



Territoire de la collecte secteur ouest,

pouvez vous inscrire pour recevoir un panier de Noël (chèques-cadeaux), soit le 3 décembre, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h, au sous-sol de l'église St-Bernardin. \*Vous devez avoir en main une preuve d'identité ainsi que votre bail.

#### Dons de denrées

Vous souhaitez donner des denrées ? C'est simple, vous vous rendez

directement au Centre d'action bénévole (CAB) aux 4 vents de Waterloo ou bien à la Mairie du Canton de Shefford.

Les denrées amassées pour le CAB serviront au dépannage alimentaire durant toute

Pour information ou pour être bénévole : Contactez Josée Ouellet, responsable de la

collecte, secteur ouest de Shefford, 450 775-6044.

Merci à l'avance pour votre générosité!



## à Shefford.

## PROFESSEURS ET BÉNÉVOLES RECHERCHÉS



Le Service des loisirs est présentement à la recherche de professionnels qualifiés pour enseigner de futurs cours ou ateliers de toutes sortes en loisirs.

Vous pouvez envoyer votre CV et votre offre de service au Service des

#### Besoin de bénévoles

Par ailleurs, la Municipalité a besoin de bénévoles lors de ses événements. Le défi vous intéresse?

Pour information, veuillez contacter le Service des loisirs et événements, par téléphone au 450 539-2258, poste 239 ou par courriel à l'adresse suivante : loisirs@cantonshefford.qc.ca.

loisirs à l'adresse : loisirs@cantonshefford.qc.ca.



### La magie de Noël s'empare de Shefford!



### Voeux des fêtes

Les citoyens sont invités à passer au parc de la Mairie, le samedi 18 décembre L'année 2021 aura été une année de bienveillance pour célébrer Noël! Bous la forme d'un service au volant, des cadeaux seront re- et de dépassement pour plusieurs d'entre nous. mis sans contact aux enfants inscrits.

Un photographe sera sur place pour prendre un portrait de votre famille sous la gloriette décorée. Une plage horaire vous sera assignée après avoir rempli le formulaire lors de votre inscription en ligne.



In cette période des fêtes où c'est le moment de penser aux personnes qui nous sont chères, nous vous souhaitons de profiter de cette période de

repos et de réjouissances pour célébrer avec vos proches en toute sécurité tout en respectant les consignes sanitaires.

Jous les membres du conseil et le personnel vous souhaitent de joyeuses fêtes et une très belle année 2022 remplie de bonheur, de prospérité et surtout de santé!

Un cadeau sera offert aux 200 premiers enfants inscrits, âgés de 12 ans et moins, de Shefford. Profitez de cette journée pour prendre une boisson chaude (chocolat chaud ou café) au parc et jouer en famille dans une ambiance festive!

**f**'inscription en ligne se déroule à partir du mercredi l<sup>et</sup> décembre. A noter que l'événement est réservé uniquement aux citoyens de Shefford.

### Communautaire



### L'ACHAT UNE PROPRIÉTÉ; COMMENT ÇA SE PASSE CONCRÈTEMENT

Notaire

Me Sonia Lacasse, de la population ignore le processus « notarial » d'achat d'une propriété.

Une fois que l'offre d'achat est signée, les clients l'apportent à leur notaire, cela va de soi; mais après la remise du document au notaire, que se

Cela reste un mystère pour la majorité des clients. Les gens disent : « Mon notaire s'en occupe! » Mais on s'occupe de quoi exactement ? Là est la question!

#### Voici donc un résumé.

passe-t-il?

- 1. Lors de l'arrivée ou de l'appel du client, nous prenons ses coordonnées et nous nous informons rapidement de la date prévue du déménagement. La date de prise de possession est primordiale. Vous devriez donc toujours vous informer auprès de votre notaire AVANT d'indiquer le délai dans l'offre d'achat. Il est effectivement possible que le délai désiré soit trop court (surtout en temps de pandémie).
- 2. Si le délai est raisonnable, une adjointe procède à l'ouverture de votre dossier. Elle fixe aussi votre rendez-vous, dès que tous les documents pertinents sont au dossier.
- 3. Habituellement, après cette étape le dossier m'est remis pour analyse. Je prends alors connaissance des ententes des parties et de tous les documents reliés à la propriété. Je regarde l'offre d'achat, le certificat de localisation, les instructions du créancier hypothécaire (s'il y a lieu). Je vais aussi examiner les titres de propriété.

L'examen des titres consiste à relire et analyser les transactions antérieures (des 10 à 30 dernières années) survenues sur la propriété. L'objectif est de s'assurer que le vendeur est bel et bien propriétaire et qu'il n'y a pas de dette sur la propriété.

- Une fois que les vérifications concernant les documents et que la recherche de titres sont effectuées, je donne les instructions à mon adjointe sur les prochaines étapes essentielles. Elle va donc:
  - Prendre toutes les informations personnelles des acquéreurs et des vendeurs; obtenir les états civils des personnes impliquées (marié, divorcé, veuf, etc).
  - Vérifier les soldes des taxes municipales et scolaires et faire le calcul des portions à payer par chacun.
  - Contacter l'institution financière du vendeur pour obtenir le solde du prêt hypothécaire, afin de prévoir son remboursement.
  - Obtenir les documents spécifiques à la propriété, tel que les baux, le détail des frais de condo, de l'entretien, des règlements spéciaux, la confirmation de la potabilité de l'eau, la conformité des installations septiques, les frais du système d'alarme, des frais du gaz propane, des frais de l'huile à chauffage, du contrat de déneigement, etc.)

Tout au long des vérifications, nous restons en contact avec les clients pour discuter de l'avancement du dossier. Qu'arrive-t-il ensuite?

5. Avec tous les documents en main, mon adjointe peut procéder à la préparation des projets de contrats, qu'elle me soumettra pour analyse finale.

- Au fil de ma pratique, j'ai réalisé que la majorité 6. Lorsque tout sera prêt, nous contactons les parties pour confirmer les rendez-vous. Il y a normalement deux rendez-vous à prévoir. Une rencontre pour la signature des documents hypothécaires, avec les acheteurs, et une rencontre pour la signature de l'acte de vente, avec les acheteurs et les vendeurs.
  - Pour les non-initiés, je précise que lorsque je signe avec mes clients un acte hypothécaire ou un acte de vente, l'acte est envoyé pour publication dans les registres gouvernementaux (le registre foncier). Cette publication peut prendre entre quelques minutes à quelques heures et même quelques jours. \*Quand les actes sont complexes et en période d'achalandage accrue (mai à septembre) le temps d'analyse par le registraire est plus long! C'est pourquoi il faut un bon délai (2 à 5 jours) entre le rendez-vous pour l'hypothèque et le rendez-vous pour la vente afin de permettre la publication des actes.
  - Il faut aussi dans tout cela obtenir la mise de fonds de l'acquéreur. La mise de fonds peut prendre plusieurs formes dont : le virement électronique, le virement « swift », la traite bancaire et le chèque personnel. Nous regardons les possibilités avec l'acheteur et nous le dirigeons vers l'option la plus rapide et efficace afin que nous puissions avoir l'argent disponible (non gelé) dans le compte bancaire du notaire au jour de la vente. Cela peut paraître simple mais ce n'est pas le cas. Nous pourrons faire un article prochainement pour en discuter plus amplement.
  - Attention! Ce n'est pas tout ! Il y a aussi des démarches à faire auprès de l'institution financière pour l'obtention des sommes issues du prêt hypothécaire de l'acheteur. La délivrance exige l'envoi de plusieurs documents au prêteur tels qu'un rapport complet, le certificat de garantie de maison neuve, l'inspection pré-réception, l'assurance titres...
  - 10. Une fois l'acte de vente signé et publié, est-ce que tout est fini? Non! En fait, pour les clients, cela semble être le cas. Ils repartiront de leur rencontre avec les clés de leur nouvelle maison et ils auront la belle impression que tout est réglé. Mais ce n'est pas le cas. Il reste encore tellement de chose à faire de notre côté! Il faudra aussi :
    - Préparer les copies des documents pour les clients et leur transmettre;
    - Préparer le paiement au vendeur, le courtier immobilier, l'arpenteur-géomètre, la municipalité et la commission scolaire, ainsi que rembourser le prêt hypothécaire;
    - Préparer la quittance pour radier l'hypothèque du vendeur. Envoyer la quittance à la banque pour signature, la publier dans les registres gouvernementaux;
    - Il faut aussi envoyer des rapports de transaction au prêteur de l'acheteur pour lui confirmer que la transaction a bel et bien eu lieu et que l'argent prêté a été utilisé pour l'achat de la maison;
    - Numériser tout le dossier, etc.

En résumé, il y a beaucoup d'étapes à suivre et de temps à consacrer à chaque dossier. Rien ne doit être laissé au hasard. Le temps de préparation d'un dossier est variable d'une propriété à l'autre, pour la simple raison que chaque propriété est unique. Cet article vous donne un aperçu général de notre travail, mais certains dossiers peuvent nécessiter des démarches supplémentaires.

Envoyez-nous vos questions et commentaires au podcast@llpnotaires.com. Qui sait ? Elles feront peut-être l'objet de notre prochain article!



Nous profitons de la Fête de Noël et l'approche de la fin d'Année pour vous souhaiter de Joyeuses Fêtes!

Pour vous remercier de votre fidélité, attribution de 2 cartes-cadeaux. valeur 60 \$ chacune.

Tirage : le 22 décembre. Détails en Boutique.



Nouveauté 2022 : la collection Messieurs sera disponible dès le printemps.

450 525-3861 Anne-Marie et Pierre

5151 rue Foster, Waterloo, Qc

www.mariejulieboutique.com





## À NOËL, LES BESOINS SONT GRANDS... ENTS MAIS VOTRE BANQUE ALIMENTAIRE EST LÀ 12 MOIS PAR ANNÉE.

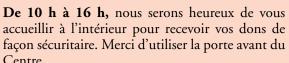
C'est pourquoi le Centre d'action bénévole aux 4 vents vous invite à donner généreusement lors de la GUIGNOLÉE DES MÉDIAS le jeudi 2 décembre 2021. En donnant, vous contribuez à la sécurité alimentaire d'enfants et d'adultes provenant des 4 municipalités desservies par le Centre, soit Waterloo, Warden, Saint-Joachim-de-Shefford et Shefford.

La banque alimentaire du Centre vient en aide à plus de 800 personnes par année. En ce temps de pandémie, il est important pour nous d'être en mesure d'assurer un service d'aide alimentaire qui répond aux besoins de la population.

Différentes possibilités s'offrent à vous pour aider votre banque alimentaire locale :

Donner à la GUIGNOLÉE DES MÉDIAS 2021 le jeudi 2 décembre devant le Centre.

De 7 h à 10 h, directement de vos voitures... des bénévoles et des gens des médias seront à l'extérieur du Centre, rue Lewis Ouest, afin de recueillir vos dons en argent et en denrées. Un petit arrêt et hop, votre don est fait !!!











prévue à cet effet près de l'entrée. > PASSER AU CENTRE pour faire votre don en denrées ou en argent. Le Centre est ouvert du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 16 h 30 (fermé entre 12 h et 13 h).

> Chez METRO PLOUFFE WATERLOO, déposez vos denrées dans la boîte

- > FAIRE PARVENIR UN CHÈQUE : Centre d'action bénévole aux 4 vents, 107 rue Lewis Ouest, Waterloo (Québec) J0E 2N0.
- PAR VIREMENT BANCAIRE. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à contacter Manon Laberge au 450 539-2395 poste 223.

Aidez-nous à combattre la faim et à nourrir l'espoir en permettant aux gens de penser qu'un jour, ils pourront s'en sortir. Ensemble, nous allons y arriver!

Pour informations, CAB aux 4 vents, Lyne Isabelle au 450 539-2395 poste 227. Suivez-nous sur Facebook au CABAUX4VENTS.

#### MERCI DE DONNER GÉNÉREUSEMENT À VOTRE BANQUE ALIMENTAIRE.

L'Épicerie du CAB... sera fermée le mercredi 22 décembre et sera de retour le mercredi 12 janvier 2021 dès 10 h.

Prenez note que le Centre et la buanderie Le Mouscafin seront fermés durant la période des fêtes du 23 décembre au 3 janvier 2021 inclusivement.

Joute l'équipe en profite pour vous souhaiter un très joyeux temps des fêtes!



### **Comptoir Agricole Waterloo inc. LOCATION D'OUTILS**

Toute la gamme des produits BLUE SEAL Vêtements de travail, accessoires de ferme

Bonne Année Gaston Beaumont, propriétaire

6421, rue Foster, Waterloo, Qc JOE 2NO Tél.: 450 539-2333 • Téléc.: 450 539-4533

ainsi que des accessoires pour chevaux

BÂTISSE ET COMMERCE À VENDRE INFOS: 450 539-2333



Profitez de cette pause bien méritée pour faire le plein d'énergie. Et que votre année 2022 soit sereine et remplie d'accomplissements tous plus inspirants les uns que les autres.

Meilleurs vœux à vous et à tous ceux qui vous sont chers!



### PARENTS DONT LES ENFANTS ONT QUITTÉ LE NID FAMILIAL : UN RAPPORT SPÉCIAL GRATUIT RÉVÈLE 9 ERREURS COÛTEUSES À ÉVITER LORS DE LA **VENTE DE VOTRE MAISON**

Êtes-vous un parent dont les enfants ont quitté le nid familial et qui a besoin d'une maison pour les années à venir? Le moment est-il venu d'opter pour une maison plus petite ou de déménager dans une propriété mieux adaptée à vos glorieuses années de retraite?

Comme des milliers d'habitants de votre localité, vous découvrirez peut-être qu'après des années marquées par les allées et venues incessantes des enfants, les jouets qui jonchent le sol, la musique qui résonne dans la maison, vous pouvez soudainement entendre une mouche voler, mis à part le bourdonnement silencieux du réfrigérateur. Vos pièces sont remplies d'images et de souvenirs de cette merveilleuse époque de votre vie, mais il y a maintenant beaucoup de pièces vides dans lesquelles la poussière s'accumule depuis le départ de vos enfants. Les années à venir, pendant lesquelles vous profiterez d'une plus grande liberté s'annoncent palpitantes, et il est temps pour vous aussi de passer à autre chose.

Si vous vous trouvez dans cette situation, vous êtes en bonne compagnie et un éventail d'options s'offrent à vous. Ce que cela signifie, c'est qu'il existe de merveilleuses occasions pour vous de créer ce nouveau chapitre de votre vie... si vous savez ce qu'il faut faire pour tirer le meilleur parti de la valeur nette réelle de votre maison, que vous avez accumulée au fil des années.

Pour vous aider à comprendre les enjeux d'une telle démarche et à éviter les 9 erreurs les plus courantes et les plus coûteuses que font la plupart des parents dont les enfants ont quitté le nid familial, un nouveau rapport intitulé « Après le départ des enfants : comment vendre son chez soi » a été préparé et celui-ci cible ces enjeux et vous montre comment éviter les erreurs qui pourraient littéralement vous coûter des milliers de dollars.

Pour écouter un bref message enregistré décrivant la façon de commander une copie GRA-TUITE de ce rapport, composez sans frais le 1 844 881-5198 et faites le 1013. Vous pouvez appeler en tout temps, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Obtenez votre rapport spécial gratuit MAINTENANT et découvrez comment vous pouvez avoir plus d'argent dans vos poches en tirant parti de ce nid désormais vide.

Ce rapport vous est offert gracieusement par Sébastien Cloutier. Il ne vise pas à solliciter des acheteurs ou des vendeurs actuellement sous contrat. Copyright © 2019



### « DREAMING OF A WHITE CHRISTMAS »

par : Marie-Hélène Tellier

Noël sonne le retour des cadeaux, des réunions familiales, des étoiles dans les yeux des enfants...

Noël 2004 n'annonce rien de réjouissant pour moi. Je termine ma dernière année de bac en Belgique. Impossible pour moi de rentrer à la maison. J'aime bien la Belgique, mais en ces temps hivernaux, j'attends une neige qui ne tombera pas, des moments familiaux qui n'existeront pas, des cadeaux qui ne s'échangeront pas.

Par chance, une connaissance du Québec m'invite à le joindre à Genève en Suisse. 24 décembre 2004, je me retrouve face à un repas intercommunautaire. Une Slovaque, une Tchèque, une Bulgare, des Chinois, trois Québécois, nous devenons l'espace d'un souper une communauté d'expatriés qui tentent de tirer le meilleur dans notre malheur. Nous partageons chacun des plats de notre pays. Je me rappelle avec délice ces drôles de sandwichs à la relish, si simples et si bons.

Une fois le repas terminé, nous nous retrouvons seuls entre Québécois sur le balcon. On rigole de se trouver en manches courtes à l'extérieur un 24 décembre. De l'amusement nous passons à la nostalgie lorsqu'un de nous se met à chantonner sur un ton mélancolique : « I'm dreaming of a white Christmas. »

### DREAMING OF A WHITE **CHRISTMAS**

Hopefully, Christmas this year will see the return of family gatherings, presents, and the bright glimmer in the children's eyes...

Christmas 2004 didn't look it was going to be a very cheery one for me. I was finishing up my last year of university in Belgium. I wasn't going to make it home for the holidays. I love Belgium, but that winter, I was thinking of the snow that wouldn't fall, the family parties I was missing, and the presents from my loved ones.

Luckily, someone I knew from Quebec invited me to join them in Geneva, Switzerland. On Christmas Eve 2004, I found myself at a truly multicultural meal: one person was from Slovakia, one was Czech, one Bulgarian, a few Chinese, and three Quebeckers: over our meal, we became a small community of expatriates, trying to make the best of the situation. We each brought something from our own cultures. I can still remember the odd little relish sandwiches, so simple and so delicious.

Once the meal was over, I found myself on the balcony with the other Quebeckers. We laughed at being able to be outside in short sleeves on Christmas Eve. And all kidding aside, the evening turned nostalgic as we started singing together, "I'm dreaming of a white Christmas..."





## **GARAGE BAZINET & FILS inc.** Joyeux Noël et Bonne Année

54, rue Nord, Waterloo, Qc JOE 2NO

Tél.: 450 539-1144 / www.garagebazinetetfils.com

Air climatisé • Mécanique • Carrosserie • Pneus Entreposage de pneus • Esthétique complet

ALIGNEMENT EN 3D

Eric Bazinet, propriétaire



Marise Campbell

### LA PRÉPARATION DU TEMPS DES FÊTES

Comment s'est déroulé cette période de récoltes, ou bien, de bilan des réalisations accomplies pour l'été 2021? Quand je me dépose, c'est-à-dire, prendre le temps de constater ce qui a été réalisé avec du recul, je constate toujours que j'en ai accompli beaucoup plus que je croyais. Ce temps de réflexion me permet de me concentrer sur le positif des réalisations et non pas sur ce que je n'ai pas eu le temps de réaliser. Je constate que j'ai besoin de ces 'nouvelles' habitudes pour transformer ma pensée vers une pensée plus positive.

J'avais le goût de prendre de l'avance sur la période où ma chronique est publiée et disponible pour vous partager quelques réflexions sur le temps des fêtes qui approche à grands pas. J'ai l'impression que ce sera un Temps des Fêtes bien spécial, car l'an passé, nous étions quelque peu contraints à faire des listes d'invités plus courtes pour se rencontrer pendant cette période. Cela m'amenait à réfléchir sur la direction que je voulais prendre pour vivre cette période, car c'est la qualité des rencontres que l'on devrait privilégier à la quantité, pour reprendre un vieil adage. Toujours dans cette direction disons de « qualité », j'en suis venue à la réflexion sur comment vivre encore plus le moment présent avec mes proches et amis que je voulais vous partager mes quelques réflexions sur le sujet.

Avec la hausse des prix des produits et biens, je crois que c'est une invitation à revoir notre façon de consommer et surtout notre profil de consommateur pendant cette période de grande consommation. J'ai beaucoup apprécié la lecture du livre intitulé *En as-tu besoin*? de l'auteur Pierre-Yves McSween et de la maison d'édition Guy Saint-Jean éditeur, car son titre est une courte phrase très puissante. Elle résume bien la situation que l'on vit au moment de la réflexion de l'achat et qui permet de prendre du recul pour réfléchir à notre « relation » avec cet objet ou bien le futur propriétaire.

En faisant du ménage dans un boîte d'enfance, j'ai retrouvé un contrat que ma soeur avait écrit offrant de me rendre des services de mon choix au moment où je le désirerais. Bien que cela faisait plusieurs années et qu'il n'y avait pas de date d'expiration, elle m'a dit qu'il était toujours valide! Je trouve que c'est un moyen original d'offrir son temps et possible ressource financière pour créer un moment unique avec cette personne et qui sera très significatif et marquant pour les deux personnes impliquées. Donc au lieu d'offrir des cadeaux physiques, pourquoi pas offrir une sortie au restaurant du choix de la personne, quelques services à rendre ou activités diverses sous la forme physique des quelques mots inscrits sur une feuille de papier. En plus, on peut profiter de cette occasion pour exprimer notre créativité en coloriant ce papier ou bien en dessinant un intérêt ou une passion que l'autre personne affectionne. J'aimerais énumérer quelques activités pour bien initier le processus : patinage, sortie en ski, sortie en raquette, marche dans le bois, faire un bonhomme de neige, ramasser les feuilles une journée en automne 2022, partir les plates-bandes en 2022, apprendre à coudre, apprendre à peindre, réparer un objet du choix de la personne, organiser un 5à7 familial en été 2022, prendre le temps d'échanger sur un livre que les deux personnes vont avoir lu auparavant, faire une expédition estivale dans des vignobles (en tant que conducteur désigné) etc... Le point que je veux amener ici était de ne pas se limiter à la période de quand le « cadeau » est offert mais bien d'ouvrir à la possibilité que le « cadeau » se vive à un autre moment dans l'année.

Côté alimentation, il est certain que la période des Fêtes est assez unique en variété de dégustations et j'aimerais partager qu'on devrait aussi viser la qualité à la quantité dans le sens de bien choisir les aliments ingérés. Et pourquoi pas pousser le concept encore plus loin en visant sur la qualité dans la quantité en prenant de petites portions de tout ou presque tout afin de savourer chaque bouchée. J'adore les concepts universels que l'on peut appliquer dans tout et partout! Je crois aussi que l'on devrait viser notre bien-être tout au long de la soirée avec nos convives en ayant assez mangé et sans plus. Le bilan de notre énergie pourrait être mieux équilibré et non pas davantage orienté vers la fonction de la digestion et donc être moins présent dans les échanges et conversations avec nos proches.

Sur ce, je vous souhaite une excellente préparation du Jemps des Jêtes, beaucoup de bonheur, de joie, de découvertes et de plaisir à partager avec ceux qui font partie de vos vies! À l'année prochaine!



Yannik Morin

### QUE RESTE-T-IL DU RÉEL?

Venise faisait partie de ma *bucket list* depuis l'enfance, et ce jour-là, l'opportunité était trop belle pour la manquer. Il en était de même pour mon ami et équipier Jason Krause.

Ce matin de janvier, au tournant de l'an 2000, nous étions avec l'équipe canadienne de bobsleigh en transition de Cortina d'Ampezzo en Italie où la course venait de se terminer vers La Plagne en France où nous disputions la quatrième tranche de la coupe européenne.

C'est dans ces mots que j'interpelle mon mentor de l'époque:

- « Coach Grimme, Jason et moi remarquons qu'un détour d'une dizaine de kilomètres permettrait de faire une visite rapide de Venise. Ça vous embête si on prend le camion cube pour s'y rendre alors que vous pourriez vous diriger directement à La Plagne avec le minibus et les autres équipiers? »
- « Je préférerais que vous n'y alliez pas, puisque pour vous y rendre, vous devrez laisser le véhicule et les bobs qu'il contient au stationnement avant d'emprunter le bateau taxi. Il y a beaucoup de vol et de criminalité dans ce *parking*, désolé, trop risqué! »

Il aurait certainement été préférable d'écouter notre bon vieux coach allemand, mais l'histoire n'aurait pas été aussi savoureuse. Sourire aux lèvres, on prend à gauche sur la E55, « Venise, *here we come!* »

Avant de débarquer, nous croyant bien malins, nous avions pris soin d'enlever le fusible de la pompe à essence et de barrer la porte arrière à double tour. Après quelques minutes à naviguer sur l'eau brunâtre de la mer Adriatique, nous voilà émerveillés par la beauté de la ville iconique. Quelques minutes pour savourer l'espresso, une promenade sur la place St-Marc et ses pigeons, nous sommes subjugués, le dépaysement est total!

Ce n'est pas sans une certaine angoisse que nous nous dirigeons vers le stationnement. Jason emboîte le pas vers le camion alors que je reste accroché à un kiosque de cartes postales, question d'immortaliser cette expérience grandiose.

Alors que j'avais moins de 100 mètres à faire, j'aperçois un homme au grand manteau insister afin que Jason monte à bord du camion sachant bien qu'il n'ira nulle part sans moi puisque le fusible est toujours dans ma poche.

J'entame un détour et tel un détective, j'observe ce qu'ils font par le miroir de côté alors que je suis caché debout sur le pare-chocs arrière. Un moment passe et j'observe Jason qui semble détendu, il n'est pas en danger. Prétendant alors d'arriver à peine, j'empoigne la porte et demande:

« Qui êtes-vous ? Que faites-vous? » L'homme mystérieux me demande de monter. Jason insiste.

Une fois à bord, il ouvre son imperméable qui dissimulait une quantité impressionnante de bijoux en or.

- « Je n'ai pas d'argent, ça ne m'intéresse pas, pourquoi l'as-tu fait monter Jay? On doit y aller! »
- « Il est sans malice, il ne fait que vendre ses trucs qu'il vient de récupérer au port voisin » me répond Jay.

J'ouvre mon porte-monnaie pour lui montrer que je n'ai pas d'euro. Je rétorque ensuite à nouveau :

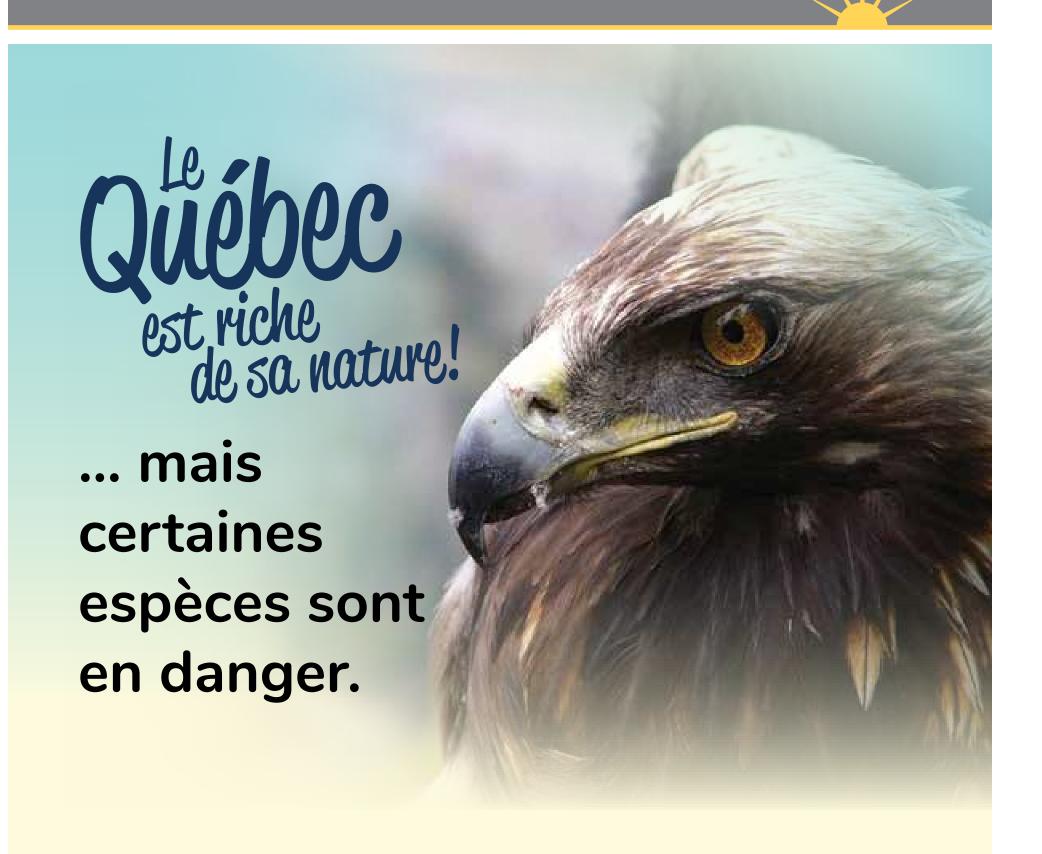
« Regardez, je n'ai rien, de plus, l'or ne m'intéresse pas! »

L'inconnu m'interrompt pour me pointer une liasse de billets de fidélité *Canadian Tire* entassés dans un coin.

« Non, non, ce n'est pas bon pour vous, ça n'a pas de valeur et encore moins ici. »

Il insiste, empoigne les billets et me demande de choisir le bijou de mon choix. J'ai cru qu'il s'agissait d'une opportunité d'en finir et reprendre la route. Nous choisissons à tour de rôle l'or désiré et il prit la fuite illico, croyant avoir fait le coup du siècle. Nous voilà donc sur la route de La Plagne, encore sous le choc!

Trouvant le bijou au fond d'une boîte en faisant du ménage la semaine dernière, j'ai poussé les recherches pour réaliser que ce bracelet était du toc. De son côté, l'homme s'était sauvé avec de l'argent qui, en fait, n'avait aucune valeur. La morale de l'histoire c'est que sans certitude, tout est perception et que la charge émotive du moment est l'ingrédient ultime pour être hypnotisé par ces mirages de la vie. À l'avenir, je garderai en tête qu'il faut écouter les conseils des sages, se méfier de tout ce qui est trop beau pour être vrai et de toujours voyager avec de l'argent *Canadian Tire*.



Apprenons à les connaître. Québec.ca/especesmenacees





## Contre la COVID-19,

on se lave les \_\_\_\_\_, on

porte un \_\_\_\_\_ et on garde

nos \_\_\_\_ avec les autres.







On continue de se protéger.

Québec.ca/coronavirus

**Votre** gouvernement

Québec \*\*



#### L'UNITÉ PASTORALE VOUS INFORME...

ST-BERNARDIN ET ST-JOACHIM

Messe de la catéchèse à St-Bernardin, dimanche le 5 décembre, à 10 h 45

C'est avec une grande joie que nous avons repris les rencontres de catéchèse avec les jeunes de 3 à 14 ans complètement en présentiel!

Effectivement, depuis 1 an et demi dû à la pandémie, les rencontres avaient été quelque peu chamboulées. Nous désirons remercier nos catéchètes bénévoles Nathalie et Hélène pour le temps, le travail et l'amour qu'elles mettent dans la préparation des rencontres familiales avec les petits de l'Éveil à la foi et les enfants de 7 à 10 ans. Pour nos plus vieux de 11-14 ans, leurs réflexions et leur actualisation sur les récits bibliques et leur engagement bénévole dans la communauté font du bien à entendre et à voir. Le dimanche 5 décembre à 10 h 45 dans l'église St-Bernardin, nous vivrons une messe familiale de fin de séquence avant les Fêtes. Toute la population est la bienvenue!

#### Préparation à Noël

- Thème de l'Avent : « AVEC LUI, ESPÉRER ENCORE »
- Célébration du Pardon communautaire : se tiendra le dimanche 12 décembre à 14 h dans l'église de St-Bernardin. Laissons-nous aimer par la Miséricorde Divine!

#### Vœux de Noël et du Nouvel-An de la part du personnel de nos 2 paroisses

#### **NOËL: RETROUVER LA FÊTE**

Après des mois de menaces d'infection, ce qui a bouleversé et confiné nos vies, y compris notre vie religieuse, nous commençons à respirer un peu mieux. Eh bien oui : la confiance revient. D'ailleurs, dans l'histoire, la vie, don de Dieu, a finalement toujours repris ses droits.

Noël, c'est Dieu directement présent dans la vie humaine et cette *présence* est réconfortante. À Noël, à la suite de Jésus, nous pourrons de nouveau nous réconforter joyeusement «en *présentiel*». Enfin!

De très joyeuses fêtes de fin d'année en famille et entre amis proches et en retrouvant aussi les célébrations de notre communauté paroissiale!

Une année de retour à l'espérance et à la joie, pleine de santé et de courage!

Votre curé

Au nom du personnel pastoral et administratif et des assemblées de fabrique.

#### Horaire des célébrations de la fête de Noël

- 24 décembre : 17 h à St-Bernardin : messe familiale

22 h à St-Bernardin : messe de la veille de Noël

25 décembre : 10 h à St-Joachim

#### Horaire des célébrations du Jour de l'An

- 31 décembre : 17 h à St-Bernardin

- 1er janvier: 9 h 30 à St-Joachim et 10 h 45 à St-Bernardin

#### Horaire des célébrations du dimanche de l'Épiphanie (Des Rois)

Dimanche le 2 janvier : 9 h 30 à St-Joachim

Dimanche le 2 janvier : 10 h 45 à St-Bernardin

#### <u>La Taverne du Bon-Dieu – 17 décembre</u>

Venez jaser avec nous, les Cœurs Vaillants, le vendredi 17 décembre à 19h, apportez vos consommations et grignotines à la salle Esperanza de St-Joachim. Jacques Daigneault, responsable.

#### Horaire pour la période des fêtes

Pour tous services pendant cette période, téléphonez au 450 539-1888, poste 225. Comptoir familial: fermera le samedi 11 décembre à midi pour rouvrir le jeudi 6 janvier à 13 h.

<u>P'tit Coup de Pouce</u> : fermé du samedi 11 décembre à midi, réouverture date à préciser.

#### Offre d'emploi

Nous sommes à la recherche d'une agente de pastorale.

- Poste de 21 à 28 heures/semaine sur horaire souple, principalement en catéchèse.
- Salaire horaire : 21,47 \$ (bonus possible de 1 \$ 3 h pour le transport, si la personne est de l'extérieur).
- Certificat en pastorale ou volonté de l'acquérir.

Pour informations supplémentaires, communiquez avec le chanoine Gérald Ouellette, curé, au 450 558-8192. Merci !



### **CHEVALIERS DE COLOMB DE WATERLOO - 1919-2019**

GUIGNOLÉE ET INSCRIPTIONS: comme mentionné dans la rubrique Tam Tam de novembre dernier, la Guignolée traditionnelle de porte à porte est encore remplacée cette année par une collecte de dons monétaires, en raison de la Covid. Nous vous demandons d'expédier ces dons par la poste, sous forme de chèque fait à l'ordre de Chevaliers de Colomb de Waterloo, c.p. 2134, Waterloo (Québec) JOE 2N0. Aussi un don en argent pourra être remis à un Chevalier, lequel se chargera de le remettre au secrétaire financier. Dans l'un ou l'autre cas, un reçu pour fins fiscales vous sera remis sur demande pour tout don supérieur à 20 \$. Ceux qui désirent bénéficier de cette Guignolée, n'oubliez pas que vous devez vous inscrire pour recevoir un bon d'achat alimentaire échangeable chez Métro Lussier de Waterloo; pour ce faire, veuillez vous présenter vendredi le 3 décembre au sous-sol de l'église St-Bernardin à Waterloo, soit de 9 h à 12 h ou de 13 h à 16 h, à moins que vous ne l'ayiez déjà fait les 19 et 26 novembre. Vous devez avoir avec vous votre bail et vos comptes d'électricité et de téléphone Bell et/ou Videotron. Les bons seront remis le 18 décembre. Le port du masque et la distanciation sociale sont obligatoires.

**REMERCIEMENTS ET VOEUX:** Les Chevaliers remercient à l'avance tous ceux qui ont contribué ou contribueront par leur don à cette Guignolée 2021. Ils vous souhaitent de plus de Joyeuses Fêtes et que Noël et le Jour de l'An 2022, après une dure bataille, nous apportent un début de Victoire sur ce Virus qu'on appelle Covid.



#### CLUB D'OBSERVATEURS D'OISEAUX DE LA HAUTE-YAMASKA (COOHY)

Sorties de groupe pour observation de la faune ailée en région et parfois ailleurs au Québec. Club existant depuis 1987. Recensement

des oiseaux de Noël, Baie-du-Febvre au printemps etc. Jumelles requises. **Sorties**: samedi, dimanche et en semaine

**Inscription**: en tout temps

**Coût d'abonnement** : 25\$ ou 35\$ selon choix (courriel ou poste)

Information: 450 378-2016 Site web: http://www.coohy.org/

#### **BINGO**

Bingo paroissial de St-Bernardin : Prochaine date : Le 11 décembre 2021 *Bienvenue à tous !* 



### CAPSULE ÉCOLO

Église St-Bernardin, 5005, Foster, Waterloo Église St-Joachim, 655, rue Principale, St-Joachim

« Viens avec moi dans la maison, allons manger quelque chose. Ensuite je te ferai un cadeau. » (1 Rois 13, 7)

Votre famille vit-elle de surplus ou de manque?

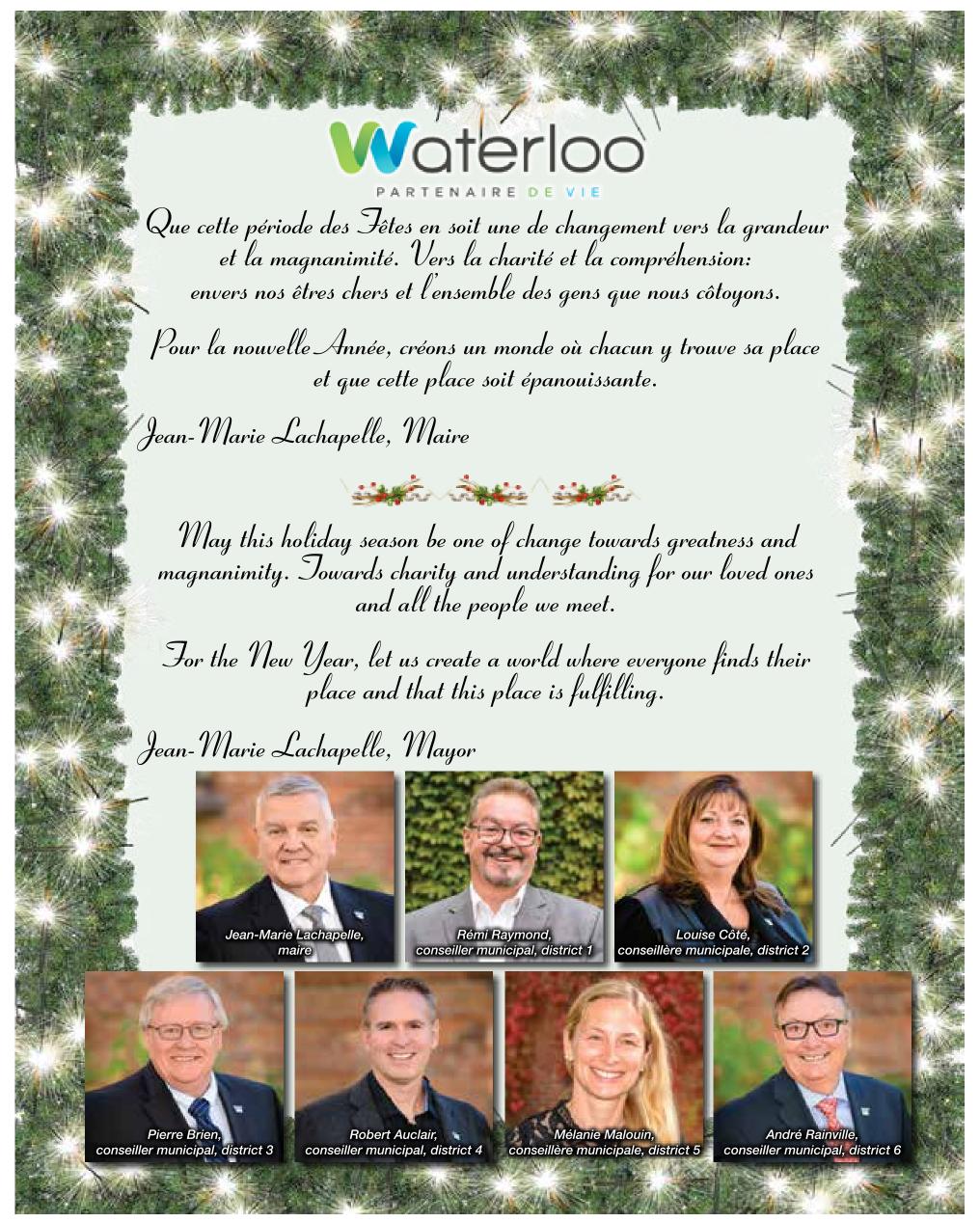


La Guignolée, vieille tradition de la Nouvelle-France (et de la France médiévale) consistait à chanter aux portes, la veille du Nouvel An, pour demander de la nourriture. Généralement, les paroisses catholiques ont conservé cette tradition de partage, et d'autres Églises l'ont développé, comme l'Armée du Salut.

Le « Dimanche des cadeaux blancs » est plus typique des Églises protestantes. Elle consiste à demander aux enfants de trouver un jouet dont ils ne se servent plus et de l'emballer dans une boîte avec du papier blanc. Cette pile de jouets réutilisés est accumulée lors d'un dimanche de l'Avent et sert à réjouir les enfants plus démunis.



Est-ce le temps de vous départir de certains objets pour partager avec ceux qui en ont moins? Si vous le pouvez, donnez généreusement durant la Guignolée!



### UN CHAMPION DU MONDE À WILFRID-LÉGER ?

### Concilier études et sport de haut niveau

Charl-Robèr Lisé-Coderre, un athlète de haut niveau en ski alpin, réussit à concilier son sport, ses entrainements exigeants et ses études rigoureuses à l'école secondaire Wilfrid-Léger, depuis maintenant 4 ans.

Charl-Robèr mène une vie bien spéciale pour un adolescent de son âge ; être un skieur de haut niveau. Il skie depuis l'âge de 9 ans, mais ses absences scolaires ont sérieusement débuté à partir du 2e secondaire et elles ne cessent d'augmenter, car le niveau de ce sport devient plus sérieux chaque année.

Charl a été recruté par une équipe de ski privée canadienne du nom de S1. Cette équipe skie à travers le monde, mais principalement en Europe, donc il doit adapter son apprentissage scolaire en conséquence. "L'aide de Sébastien Rouleau, mon tuteur, et celle des professeurs de Wilfrid-Léger m'est très précieuse pour concilier mon horaire sportif très chargé avec mes études scolaires. De plus, les cours d'été me sont aussi très utiles pour apprendre la matière importante et donc être moins chargé durant ma saison de ski", mentionne le principal intéressé.

Charl-Robèr ne veut pas être à l'école et se contenter du minimum de 60%, donc son tuteur, Sébastien Rouleau, est présent autant pour s'assurer qu'il réussit bien dans ses matières que pour faire les liens entre lui et ses enseignants ainsi qu'entre l'école et les parents lorsqu'il s'absente pour des compétitions ou entrainements.



Charl-Robèr Lisé-Coderre (à gauche) et son entraineur Frérérick Pigeon en pleine séance d'entraînement.

Selon M. Rouleau, un élève qui veut performer à un tel niveau doit posséder un sens de l'autonomie assez développé, être bien organisé et avoir une bonne rigueur autant pour ses entrainements sportifs que pour l'école.

Charl s'est très bien adapté à ce mode de vie sportif, mais l'adaptation a été lente, elle s'est étendue sur 4 ans. Les enseignants de Wilfrid-Léger sont très ouverts et collaborent très bien en adaptant leur planification à celle de l'athlète. Sa réussite est donc un vrai travail d'équipe, explique son tuteur.

"Le meilleur conseil que je donnerais à un étudiant qui veut devenir un athlète de haut niveau est de devoir accepter les sacrifices qui viennent avec le sport, comme ne jamais avoir de congé." explique l'étudiant. En effet, Charl a suivi ses cours de mathématiques et d'anglais de 5e secondaire cet été, afin d'avoir plus de temps à consacrer à son sport. "Il faut aussi être capable de persévérer durant la difficulté", ajouta-t-il.

Comme a dit Charl Lisé-Coderre, son horaire ne comporte aucun répit. Au début de l'automne, il part plusieurs fois en camp de ski pour pouvoir perfectionner sa technique

en slalom, en super G et en slalom géant avant que le gros morceau de sa saison ne commence. Dès que l'hiver arrive au Québec, les compétitions débutent, donc il va en compléter un peu partout au Canada pour réussir à récolter le minimum de points et donc grimper dans le classement. Quand la saison de ski est finie, l'athlète redouble d'efforts au gymnase afin de prendre de la masse musculaire. Il continue à s'entrainer tout l'été en continuant ses apprentissages dans les matières scolaires importantes pour ensuite recommencer ses camps de ski sans avoir une trop grande charge scolaire.



Charl en pleinne action lors d'une compétition de super G.

"Charl-Robèr est très motivé, explique son coach de ski, Frédérick Pigeon, il se démarque par sa capacité d'adaptation, un élément très important en ski. Il récolte les fruits de son travail et de son intensité. Tu peux toujours lui demander le maximum de lui-même, c'est vraiment du bonbon de le coacher!"

Charl-Robèr vise la coupe du monde européenne pour cette année, mais à long



terme, son souhait est de participer à la coupe du monde et voir même aux jeux olympiques. Pour cela, il souhaite bientôt intégrer l'équipe canadienne de ski qui pourra le guider jusque-là. Par contre, la route va être longue, mentionne son coach de ski. Ses cibles ne seront atteignables que dans quelques années mais Charl a tout ce qu'il faut pour suivre cette voie. Selon son coach, il va attirer les regards prochainement.

Juliette Roy 4<sup>e</sup> secondaire



WARDEN QC T 450 539-2608





### La GRANDE GUIGNOLÉE du CAB AUX 4 VENTS



Nom:

On a besoin de votre aide pour recueillir des denrées non périssables, des produits d'hygiène et des dons en argent pour remplir votre banque alimentaire.

- Ouverte 12 mois par année, la banque alimentaire vient en aide aux personnes qui vivent des difficultés temporaires.
- Au cours de la dernière année, la banque alimentaire a aidé plus de 800 personnes.



Vous pouvez nous faire parvenir un chèque :

Un p'tit DON

Centre d'action bénévole aux 4 vents 107, rue Lewis Ouest, Waterloo (Québec) JOE 2NO

Par virement bancaire :

Communiquez avec Manon Laberge au 450 539-2395 ou par courriel: adjointecabaux/vents@gmail.com

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT À VOTRE BANQUE ALIMENTAIRE

### Communautaire



#### Le 5 décembre

#### Journée internationale des bénévoles

En cette journée, le Centre d'action bénévole aux 4 vents souhaite réconnaître l'importante contribution de tous ceux et celles qui offrent leur temps, énergie, talent et amour au service de notre communauté.

Merci de faire une réelle différence.

Centre d'action bénévole aux 4 vents, 107 rue Lewis Ouest, Waterloo Tél: 450 539-2395









Disponible, Honnête **Professionnel** 

Available Honest Professional

#### ROBERT OSSINGTON

Tél: 450-775-0774

www.suttonquebec.com

Vous voulez vendre ou acheter une propriété? Je suis votre courtier immobilier résidentiel! Contactez-moi sans délai! Analyses comparatives gratuites.

Are you looking to sell or buy a property? I am the real estate broker for you! Call me today! Free market estimates.

## Autrefois à Waterloo LE DÉFILÉ DU PÈRE NOËL

par : Sylvie Blais

Le soir du jeudi 18 décembre 1952, il tombe une petite neige mouillée à

Waterloo. Pas de tempête et c'est parfait, car en ville c'est la fameuse soirée du « bingo de dindes » organisé par les Chevaliers de Colomb. C'est un franc succès : plus de 400 personnes s'y bousculent. Au total, pas moins de 28 dindes sont gagnées par les participants et plus de 500\$ sont amassés pour l'achat de jouets et de friandises. Par ailleurs, plusieurs commerces et industries de Waterloo ajoutent à ce montant des dons en argent ou des prix de présence: des bas de Noël, un traîneau, des boîtes de chocolats...

La grande distribution est prévue le dimanche suivant, à l'ancien aréna, situé au même endroit que l'actuel. Avec les parents, ce sont près de 2 000 personnes qui sont attendues pour acclamer le père Noël.

L'événement débute tôt en après-midi avec le traditionnel défilé qui traverse la ville. Le Père Noël est accompagné par les cuivres et les tambours de la fanfare de Waterloo ainsi que des chars allégoriques. Le défilé parcourt la rue Foster (la « Principale »), jusqu'au bureau de poste, tourne ensuite sur la rue de la Cour et s'arrête à l'hôtel de ville pour une première distribution aux enfants des employés municipaux, des services de police et des incendies. Ensuite, le défilé se rend à l'aréna, par les rues Lewis et Western; c'est l'arrivée triomphale et... bruyante! Le maire souhaite la bienvenue au Père Noël, le curé formule ses vœux, et enfin, la distribution des cadeaux peut commencer.

Cette année-là, 1550 cadeaux sont donnés aux enfants. Rappelons qu'à l'époque, on pouvait se procurer un casque de « Martien » pour 1\$, un jeu de Meccano pour 1,50\$, une poupée qui marche pour 2,95\$ un jeu de Parchési pour 49 sous et une toupie pour 29 sous...! Bref, à Waterloo en 1952, les enfants de moins de dix ans sont choyés pour Noël. Mais ce n'est pas exceptionnel.

En effet, il y a déjà quelques années que l'événement soulève l'enthousiasme dans la ville. Et, à peu de choses près, le défilé et la distribution de cadeaux aux enfants, organisés par les Chevaliers de Colomb, deviendront une tradition à Waterloo.

Bien entendu, on organise des défilés dans de de nombreuses villes du Québec, les plus anciens, autour de 1910, étant le fait de commerces de Montréal ou de Québec. Le plus spectaculaire et le plus couru de tous est sans contredit celui du magasin Eaton à Montréal, inauguré en 1925. Au fil des années, d'autres défilés s'ajouteront, l'arrivée du Père Noël étant parfois spectaculaire; ainsi, au Parc Lafontaine à Montréal et à Granby, le célèbre personnage arrive par hélicoptère dès la fin des années 1950. On n'arrête pas le progrès!

Qu'ils soient organisés par un grand magasin ou un petit Woolworth, dans une grande ville ou en région, ces défilés servent d'abord et avant tout à faire de la publicité et à attirer enfants, et surtout acheteurs, dans les commerces.

Le défilé de Waterloo organisé par les Chevaliers de Colomb durant de nombreuses années, se distingue donc des événements semblables. Si les commerçants participent, ce n'est pas pour leur bénéfice que le Père de Noël vient faire un tour à Waterloo mais bien pour le bonheur des nombreux enfants de la ville.

Ces derniers avaient alors tout intérêt à écouter La Bolduc et les sages paroles d'une de ses chansons, enregistrées en 1931 :

> « Voilà le Père Noël qui nous arrive, Tam di di lam, dar di di di di lam, Avec ses belles rennes Et pis ses étrennes Pour qu'il soit de bonne humeur Tâchez de vous coucher de bonne heure!»



Le défilé du Père Noël à Waterloo le 17 décembre 1967. Le Père Noël est devant le bureau de poste, au tournant de la rue de la Cour.

Marcel Côté, photographe. (1967). Défilé du père Noël, Chevaliers de Colomb. [Négatif sur pellicule]. Fonds Marcel Côté (P066-S001-D2240-P001). Société d'histoire de la Haute-Yamaska, Granby.



Le troisième dimanche de chaque mois se tient le brunch mensuel de la Légion royale canadienne au

77 Lewis est, Waterloo



Entr'elles a dans sa mission d'informer et d'aider toute femme majeure de la Haute-Yamaska à accroître le pouvoir sur sa vie et à exercer une citoyenneté plus active. De manière entr'elles complémentaire, Entr'elles offre un service d'hébergement de crise avec une approche alternative en santé mentale.

Nos volets d'actions et leurs objectifs spécifiques :

Services directs Aide individuelle et accompagnement

Activités éducatives Activités de groupe Actions collectives Défense des droits

Prendre rendez-vous pour un suivi individuel au 450 375-4042 ou clavardez en direct au www.entrelles.ca.

Hébergement de soutien de crise Halte Crise : 450 375-0487

- Hébergement court terme
- Intervention de crise
- Approche alternative
- Ecoute et soutien
- Accompagnement dans les démarches
- Accompagnement individuel
- Suivi post-séjour

Veuillez prendre note que la programmation d'hiver-printemps 2022 sera disponible dès le 20 janvier.

Pour toute information supplémentaire, veuillez nous contacter au 450 375-4042. Entr'elles est situé au 18, rue Saint-Antoine Nord à Granby.



5351, rue Foster, Waterloo | **450 539-1686** | Fax : 450 539-5141

Alain Casanovas, BAA

Représentant en épargne collective Services Financiers Groupe Investors Inc., Cabinet de services financiers

## de Waterloo

En ce temps des fêtes, ce qui me vient en tête, sont les souvenirs d'une année marquée par la gentillesse, l'implication et de l'importance de faire la différence.

Nous avons une équipe fantastique à Santé Courville et je désire le partager, car les membres de l'équipe ont vraiment le cœur sur la main avec « Le cœur qui aime et les mains qui donnent ». Quel que soit le titre d'emploi ou le quart de travail, les membres de l'équipe ont fait toute la différence auprès des résidents en étant flexibles par rapport à leur horaire et d'être de vrais anges auprès des résidents. Des pluies de sourires, de petites attentions et des plaisanteries pour égayer étaient continuellement au rendez-vous. À vous tous, un merci très sincère pour le travail extraordinaire que vous faites.

Aux familles et bénévoles, un grand merci d'être là, de nous encourager et d'exprimer aux membres de l'équipe votre appréciation. Un merci tout spécial au comité des résidents, d'avoir continué son implication et de veiller au bien-être des résidents.

En terminant, j'aimerais souhaiter un beau temps des fêtes, plein de nouveaux souvenirs au coeur desquels seront présents les gens de votre quotidien, à toute l'équipe de Santé Courville et à la population de Waterloo et alentours.

Christine Durocher, directrice générale.



Sur la photo : Kenneth Courville; président, Nathalie Chagnon; coordonnatrice, Johanne Fontaine; directrice des soins, Christine Durocher; directrice générale, Sophie Rozon; chef des services administratifs et Lyne Arbour; responsable des achats et de la sécurité.

Bienvenue Alain Casanovas!

### **FÉLICITATIONS!**

En mon nom personnel & celui d'IG Gestion de patrimoine, j'ai le plaisir de vous annoncer la nomination d'Alain Casanovas à titre de conseiller.

Détenteur d'une maîtrise en économie de gestion de l'Université de Toulouse et de plus de 20 ans d'expérience au sein d'une autre institution financière, Alain est un véritable atout pour notre équipe de Granby.



Sébastien Bourque MBA, CPA, CA Directeur régional



615, rue Principale, Granby (QC) J2G 2Y1 Tél. 450.776.5335

Courriel: alain.casanovas@ig.ca

oine, sont la propriété de la Société financière IGM inc. et sont utilisées sous licence par ses filiale rques de commerce, y compris IG Gestion de pat





Mini excavation Terrassement

Drainage

Déneigement

Transport en vrac

Tél.: 450 539-1712

Cell.: 450 777-8792

Fax: 450 539-1621



# URA

### Bonjour chers clients et amis

La période des fêtes arrive à grands pas!!

Nous profitons du mois de décembre pour vous souhaiter un beau temps de fêtes!

Pendant ce moment de réjouissances, nous aimons donner, partager et recevoir. Prenons le temps de dire à nos êtres chers que nous les aimons.

Faisons en sorte que ces instants magiques soient possibles !!!

e occasion, nous vous offro me année consécutive notre bo POFFRIR ou à OFFRIR

- Tourtière 9"
- Pâté au poulet 9"
- Ragoût de boulettes avec pattes de cochon
- Salade de pâtes
- Salade mesclun avec canneberges et amandes grillées (vinaigrette maison)
- Betteraves maison
- Fudges et sucre à la crème

Cueillette le 24 décembre entre 10 h et 15 h

Amour, bonheur et rires seront les ingrédients d'un temps des fêtes magique.

L'Equipe de PECOMESS WOUS authaite de Joyeuses Fêtes

**NOUS SERONS** FERMÉS DU *24 DÉCEMBRE* 15 H, DE RETOUR LE 11 JANVIER 7 H



Tél.: 450 539-2107

6250, rue Foster

Waterloo, Qc J0E 2N0

### NOËL C'EST L'AMOUR!

par : Valérie Martineau

Chacun a sa propre conception de Noël; pour ma part, l'important est de passer du temps en famille. Maudite

pandémie! L'an dernier, ce fut très difficile, car c'était le premier Noël que je ne passais pas avec mes parents, mes frères et ma sœur. J'ai donc fait mon petit cocon familial et confectionné un doux Noël pour mon amoureux et mes enfants!

Noël est une fête que j'affectionne énormément et j'essaie d'inculquer certaines valeurs de cette fête à mes enfants, de faire en sorte qu'ils sentent la magie de Noël! Que ce soit un feu de camp à l'extérieur avec des guimauves, la création d'un bar à bonbons (je remercie ma mère pour cette excellente idée), la création d'un souper que tous aimeront, je veux faire en sorte que chacun se sente bien!

Cet héritage, je l'ai eu de mes parents, année après année! Dès que la porte de la maison s'ouvre, nous pouvons sentir les doux arômes du souper de Noël : rosbif, pommes de terre en purée et légumes assortis coupés en dés (carottes, céleris et navets).

Les hommes (mon père, mon amoureux, mon fils, mes frères, mon neveu ainsi que mon beau-frère) restent à la maison tandis que les femmes (moi, ma mère, ma sœur, ma fille et bientôt ma nièce) allons à la messe de Noël! Chants et cantiques de Noël se côtoient en chœur, c'est magnifique! J'adorais le moment où nous prenions le temps de souhaiter «Joyeux Noël» en se serrant la main, même aux inconnus! À la toute fin, le curé nous proposait de prendre un morceau de paille et de le placer dans notre porte-feuille afin de nous aider à ne pas manquer d'argent au courant de l'année.

À notre retour, c'est le début de la veillée au salon : crudités, fromages et il ne faut pas oublier les saucisses dans le sirop! Chacun avec son verre à la main, les adultes prennent le temps de se raconter leurs dernières aventures et de se remémorer quelques beaux moments de famille. Un bac de Legos et un bac de poupées Barbie sont sortis pour permettre aux enfants de jouer à nos côtés. La table a préalablement été mise par ma mère et la tradition suprême à chaque année : elle nous créé une table de bonbons et de cochonneries (bonbons surettes, rouleaux de bonbons, chocolats de tout genre, chips, etc). Après le repas, nous prenons le temps de souhaiter à chacun des souhaits pour la nouvelle année!

Quand nous étions petits, ma mère avait comme tradition de nous acheter des pyjamas de Noël; nous portions tous le même pyjama pour déballer les cadeaux. Au fil des ans, cette tradition nous a quittés mais j'aimerais bien qu'un jour elle revienne! Le dépouillement des cadeaux se fait au salon et nous procédons à un échange de cadeaux. Parfois, quelqu'un cogne à la porte : c'est le Père-Noël qui vient nous visiter et remet aux enfants sages leurs cadeaux tant désirés!

Lorsque tous les cadeaux ont été remis, nous terminons notre soirée en discutant et en mangeant notre dessert! Fatigués, nous avons qu'à aller nous endormir dans notre lit, car personne ne retourne à maison; tout le monde reste à coucher!

Au moment d'écrire ces lignes, je ne sais pas trop encore s'il nous sera possible de fêter Noël avec les gens qu'on aime! Par contre, je sais une chose, l'amour triomphe toujours! Peu importe que ce soit à distance ou en présentiel (nouveau mot adopté depuis la pandémie), la fête de Noël peut se fêter de différentes manières; il ne suffit qu'à trouver sa magie et le tour est joué!

Joyeux Noël aux lecteurs du Panorama!





Stopped Stopped Stopped Stopped Shefford

### ENTRE MANQUES ET DÉMESURE

"On n'est jamais heureux que dans le bonheur qu'on donne. Donner c'est recevoir." Abbé Pierre

Cette année, dès le début du mois de novembre, pas seulement les commerces mais les individus aussi ont commencé très tôt à sortir les décorations de Noël.

Tout cela pour conjurer la morosité ambiante de ces années Covid remplies d'austérité, d'inquiétude et de réclusion pour trop d'individus sur la planète. Qui n'a pas besoin de plus de joie, de lumière, d'espoir et de chaleur humaine?

Au-delà du bilan alarmant de l'état réel de la planète qu'a confirmé la récente COP 26, on ne peut que se réjouir de la mobilisation ardente de la jeunesse pour exiger des remises en question de notre manière de vivre tellement énergivore, avec des solutions pourtant connues à la clé.

Lors des récentes élections municipales, où hélas seulement un quart de la population s'est déplacé pour voter, la bonne nouvelle consiste dans le fait qu'enfin des femmes, jeunes surtout, accèdent à des postes décisifs. On ne peut que s'en réjouir. De gérer la municipalité comme on gère son foyer : avec bienveillance, diligence et sens de la continuité via ses enfants, ne pourra qu'apporter des bienfaits dans nos gestions très locales, de Granby à la métropole.

Bref, au-delà des barrières réelles et imaginaires, tous, nous ne recherchons que de l'écoute, de la chaleur humaine et des partages authentiques et réels, parfois tangibles dans le don avant tout.



Donner et être sincèrement bien accueilli est souvent plus gratifiant que de la reconnaissance polie pour un autre gâteau aux fruits commercial trop sucré, ou un xème saladier.

Même si c'est l'intention qui compte, Churchill avait raison quand il a dit : "Nous gagnons notre vie avec ce que nous recevons, mais nous lui donnons un sens avec ce que nous donnons."

Bonnes fêtes cordiales et surtout sereines à tous, même seul ( e ), mais en tant qu'être de bonne volonté, en paix avec soi-même et l'univers entier.





### **BESOIN D'AIDE?**



- REVENU QUÉBEC
  - SAAQ
- AIDE SOCIALE

- CNESST
- HYDRO-QUÉBEC
   SUBVENTIONS

- RETRAITE QUÉBEC
- RAMQ
- AUTRES ENJEUX

Bilingual services

**ISABELLE CHAREST**DÉPUTÉE DE BROME-MISSISQUOI

- 450 266-7410 | Sans frais : 1 833 257-7410
- Isabelle.Charest.BRMI@assnat.qc.ca
- 170 rue de Sherbrooke, #205, Cowansville, J2K 3Y9







Démarre ton entreprise et profite d'un accompagnement personnalisé GRATUIT!

- Valide ton projet d'affaires > Conçois un prototype au TechnoLab 164
- > Trouve du financement
- > Participe à des activités formations

www.eh-y.ca | 450 777-2707



### **COLLECTE DES ARBRES DE NOËL**



Il sera collecté au cours de la semaine.



Votre arbre doit être dépouillé **)** de toute décoration et couché sur le côté en bordure de la rue.



Les arbres de Noël sont acceptés aux écocentres en tout temps.

Consultez le calendrier des collectes



**GENEDEJETER.COM** 



